

# **Artefacto y memoria. De Nueva York, Chandigarh y Brasilia: notas sobre la condición monumental moderna** [Artefact and Memory. Of New York, Chandigarh and Brasilia: Notes on the Monumental Modern Condition](#)

Jorge Cárdenas del Moral

Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad Politécnica, Madrid

Traducción [Translation](#) Jorge Cárdenas del Moral

## **Palabras clave** [Keywords](#)

Monumentalidad, modernidad, rascacielos, Brasilia, Le Corbusier  
[Monumentality, modernity, skyscrapers, Brasília, Le Corbusier.](#)

## **Resumen**

Identificamos los vínculos sobre el espacio monumental y el tejido metropolitano en la modernidad tardía. En el contexto de la Nueva Monumentalidad descrita por Sigfried Giedion a mediados del siglo XX, los ejemplos para la representación política como Brasilia y Chandigarh se deben parcialmente a la experimentación formal y programática surgida en Nueva York. El dispositivo de la 'pastilla' en el Rockefeller Center o la disposición en la Sede de las Naciones Unidas, buscaban involuntariamente superar las limitaciones de una modernidad reduccionista que hasta entonces no había podido concretar cuestiones solemnes y simbólicas para la arquitectura. Se trataba de los primeros pasos que encaminarían intenciones comunes: replantear el paradigma moderno, abordando asuntos relacionadas con la memoria, lo monumental y la ciudad que alcanzarían un punto de inflexión con los experimentos de Brasil y la India.

## **Abstract**

We identify the links related to both monumental space and metropolitan tissue in late Modernity. The context of the New Monumentality described by Sigfried Giedion during the mid-20th century saw the rise of political representation in examples like Brasília and Chandigarh, partially because of the formal and pragmatic experimentations that emerged in New York City. Devices like the Rockefeller Center 'slab' or the United Nations Headquarters scheme hoped to overcome the limitations of a reductionist modernity, whose approaches to symbolic and solemn issues had failed until then. Those were the first steps that would direct common purposes: to redefine the modern paradigm considering themes related to memory, monuments and the city. And that would reach a breaking point with the experiments in Brazil and India.